



## What is Sauna from Finland?

### サウナフロムフィンランドとは？

Sauna from Finland is a network of 200 Finnish sauna companies. Companies vary from sauna manufacturers and retailers to cosmetic companies, textiles, scents, equipment, cleaning and maintenance, pools and bathtubs - anything that can be linked to some part of the Finnish sauna bathing. We assist hotels and spas all around the world to implement an Authentic Finnish Sauna Experience – from beginning to end. By “Finnish sauna experience” we refer to the complete path of sauna bathing: what happens before the sauna, in the sauna and after the sauna.

[www.saunafromfinland.com](http://www.saunafromfinland.com)

サウナフロムフィンランドはサウナの製造・卸売りからコスメティック、テクスタイル、アロマ、サウナ関係の機器、メンテナンス、プール、バスタブなど、フィンランドのサウナ文化に関連する約 200 社のネットワークです。世界中のホテルやスパでサウナに入る前、アフターサウナも含めた総合的で本格的なフィンランドのサウナ体験を実現するお手伝いをします。 [www.saunafromfinland.com](http://www.saunafromfinland.com)

Sauna from Finland has multiple services and projects that give visibility to our members and help them develop their sauna services and products. Sauna from Finland published *the Quality Handbook for an Authentic Finnish Sauna Experience* this year, a starting point for creating a high-quality sauna service which can then be approved by our sauna experts and be granted with an Authentic Finnish Sauna Experience certificate. This certificate is also available to our international members! Read more about the Sauna from Finland membership:

[saunafromfinland.com/membership](http://saunafromfinland.com/membership).

サウナフロムフィンランドは会員会社の知名度をあげ、サウナ関連のサービスや製品開発の手助けになるサービスやプロジェクトを提供します。今年、*Quality Handbook for an Authentic Finnish Sauna Experience*（本格的なフィンランド・サウナ体験のクオリティーハンドブック）を出版し、英語版も間もなく公開になります。この本に基づいて高品質のサウナ・サービスを開発し、当グループの専門家の承認を受けると、Authentic Finnish Sauna Experience（本格的なフィンランドのサウナエクスペリエンス）の認定書が発行されます。サウナフロムフィンランドのメンバーシップに関しては次のリンクをご覧ください。 [saunafromfinland.com/membership](http://saunafromfinland.com/membership).

## What we are looking for

### サウナフロムフィンランドが求めるもの

We are on the search for pilot projects where we could work in cooperation for example with architects or construction companies specialized in the spa industry, or hotels and spas looking to develop their Finnish sauna experience services. Location can be outdoors (for example, a mobile sauna that can be moved from one hotel to another within a hotel chain), or it can be an already built sauna in which we will create and develop a Finnish sauna experience.

サウナフロムフィンランドはスパ産業を専門にする建築設計・建設会社、またはフィンランドのサウナ体験サービスを開発する意思のあるホテル・スパとの共同のパイロットプロジェクトを模索しています。たとえば屋外の、同系列内のホテルの間を移動できるモバイルサウナ、または既存のサウナからフィンランドのサウナ体験をクリエイトするプロジェクトなどが考えられます。

Our network members are looking for partners, and especially retailers, for high-quality Finnish sauna products. Retailers can be for example sauna manufacturers, sauna and spa shops, lifestyle shops, or hardware stores. The products can also be offered directly for hotels and spas where the products can be offered for visitors to use or buy. Sauna from Finland works a representant for the whole group of companies, so an interested business partner can contact multiple companies at once through us. Sauna from Finland offers also help for example if there is a language barrier, or in any other parts of international business.

サウナフロムフィンランドのメンバーは高品質のサウナ関連製品の小売り会社、サウナの製造会社、サウナ・スパのショップ、ライフスタイルストアなどを探しています。ホテルやスパなどに直接製品を提供することもできます。サウナフロムフィンランドを代表者として、複数のメンバー会社にコンタクトすることができ、必要に応じて言語・国際取引に関する補助も可能です。

## Sauna from Finland contact information:

### サウナフロムフィンランドお問い合わせ



**Satu Freyberg**  
International marketing  
[satu@saunafromfinland.fi](mailto:satu@saunafromfinland.fi)  
+358 400 966 112

**Sauna from Finland members, listed based on the product type:**  
**メンバー会社の紹介**

1. SAUNAS サウナ
2. SAUNA INTERIOR サウナのインテリア
3. SAUNA PRODUCTS サウナ製品
4. POOLS プール
5. CLEANSING クレンジング
6. TEXTILES テクスタイル
7. TRAVEL DESTINATIONS 旅行

# 1. SAUNAS サウナ

All the sauna designers and manufacturers are on the look for destinations and service providers that want to get a Finnish sauna as part of their services. These destinations can be for example spas, hotels, or gyms.

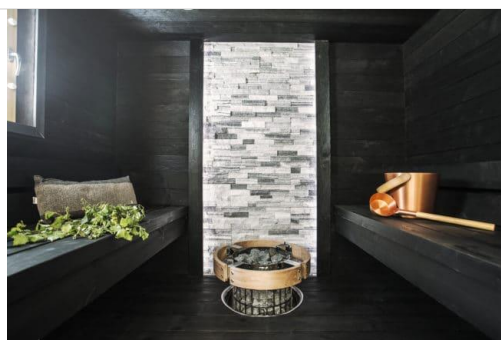
下記のサウナデザイン・製造会社はフィンランドのサウナをサービスとして取り入れる意思のあるサービス提供会社、スパ、ホテル、ジムなどを希望。

## HARVIA

The leading one-stop-shop in the global sauna market, Harvia is on a mission to make every sauna experience comprehensive and complete, always listening to the customers' wishes carefully.

<https://harvia.fi/en>

グローバルなサウナ市場トップのワンストップショップ。Harvia の使命はお客様の要望を注意深く取り入れ、それぞれのサウナ体験を一貫・総合的なものにする事です。



## CARIITTI

Cariitti Wellness Dream provides you with a ready-to-use mobile sauna-spa built into a sea container.

<https://www.cariitti.fi/en/mobile-sauna-spa/>

Cariitti Wellness Dream はコンテナに搭載したすぐ使用可能のモバイルサウナを提供します。

Contact. Jaana Partanen,  
[jaana.partanen@cariitti.com](mailto:jaana.partanen@cariitti.com), +358 9 2219 0444



## HULISWOOD

Product range includes kelo wood in all its forms: from logs to sawn products and timber framing.

<https://huliswood.fi/en/home>

フィンランド語でケロと呼ばれる枯れた立木を使用した材木素材一連、ログ素材、板、ログハウスのフレームなど

Contact: Markku Kunelius, [markku@huliswood.fi](mailto:markku@huliswood.fi),  
+358 400 510 103



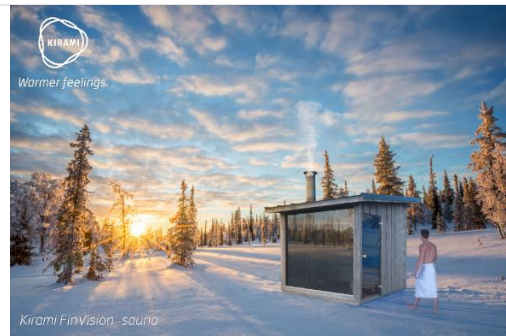
## KIRAMI

Unique Kirami FinVision -sauna brings luxury to everyday life. In wintertime you can gaze at the starry sky through a big window and enjoy light during summertime. <https://www.kirami.fi/en>

Looking for: Resellers to export Kirami products

ユニークな Kirami FinVision サウナで毎日の生活にラグジュアリーを。大きな窓から、冬は星空を、夏は明るい陽射しを楽しめます。

Contact: Taina Hujo-Oittinen  
[taina.hujo-oittinen@kirami.fi](mailto:taina.hujo-oittinen@kirami.fi)  
+358 45 122 5783



## HETKI SAUNA

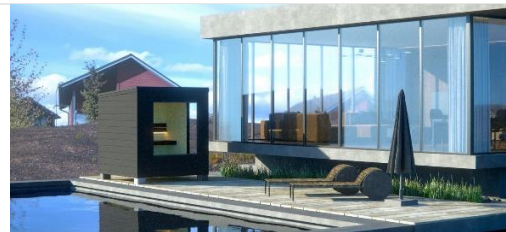
Hetki Sauna builds ready-made outdoor saunas in the yards and gardens. The saunas can be modified according to the customer's wishes. Log as a material is safe, ecological and lasts for a long time. [www.hetkisauna.com](http://www.hetkisauna.com)

Looking for: Outdoor sauna retailers

Hetki Sauna は庭などに置くだけの屋外サウナを提供します。サウナは希望に応じてカスタマイズが可能です。ログ木材は素材として安全でエコロジカル、長期間の使用に適しています。

屋外サウナの小売り業者を希望。

Contact: [info@hetkisauna.com](mailto:info@hetkisauna.com), +358 103 190 190



## 2. SAUNA INTERIOR サウナのインテリア

### BIRCH&TALES

Interior panel designer and manufacturer who brings the charisma of patinated birch to walls of homes and public spaces.

<https://birchandtales.fi/en/>

Looking for: All kinds of customers, preferred as ready-fitted. Especially public spaces, like hotels, restaurants, etc. An ideal partner would be an architecture firm, a builder / constructor, a furniture company specialized in HoReCa, or other designers.

パティナ塗装を施した白樺のカリスマを家庭や公共空間にもたらすインテリアパネルをデザイン・製造。

ホテルやレストランなど公共空間にパネルの提供を希望。できればプレハブでの提供。特に建築会社、建設会社、ホスピタリティ・飲食店専門の家具会社、その他のデザイナーなど。

Contact. Juha-Pekka Lipponen,

[juha-pekka.lipponen@birchandtales.fi](mailto:juha-pekka.lipponen@birchandtales.fi)

+358 44 5403219



### 3. SAUNA PRODUCTS サウナ製品

#### HUKKA DESIGN

A wide range of sauna and wellness products made of soapstone. <https://www.hukka.fi/>

Looking for: All kinds of partners who are interested in selling soapstone products, for example for sauna or dining. Especially looking for bigger partners but open for smaller ones as well.

ソープストーンのサウナ・ウェルネス製品。

サウナやダイニング向けにソープストーン製品を販売することに興味のあるパートナーを希望。特に大手のパートナーを希望しますが、中小企業パートナーにもオープンです。

Contact: TAKARA TSUSHO CO., Kumiko Okawa, 4-7-10 Nihonbashi-Honcho, Chuo-ku, TOKYO, 103-0023, Tel +81 3 3241 3121, [kumiko@takara-online.co.jp](mailto:kumiko@takara-online.co.jp)



#### NYSTAD SAUNA COMPANY

Natural sauna scents made from Finnish birch and mint leaves. <https://nystadsauna.fi>

Looking for: lifestyle and sauna shops as distributors

フィンランドの白樺とミントを原料に使用したナチュラルなサウナアロマ。

ライフスタイルショップ、サウナショップ、代理店、販売業者などを希望。

Contact: [info@nystadsauna.fi](mailto:info@nystadsauna.fi), +358 50 918 2718



## LUIN LIVING

Décor and lifestyle brand with a passion to bring pampering indulgence and good feeling to every interior and to people in all ages.

[www.luinlivingjapan.com](http://www.luinlivingjapan.com)

Looking for: Retailers specialized in spa textiles and equipment, like soaps etc.

年齢層にこだわらず、贅沢さと心地よさをインテリアにもたらすことに情熱を注ぐ装飾とライフスタイルのブランド。

スパ関連のテキスタイルやソープなどの備品専門の小売業者を希望。

Contact: Rikako Ishihara [rikako@rika-trading.com](mailto:rikako@rika-trading.com),  
+358 50 3746 6786



## VEICO

Veico produces beautiful design products made of Finnish birch wood for sauna, home and living. It has a wide product range of, for example, sauna thermometers, towel racks, guest books, and door signs. It also offers special Sauna from Finland products, such as the Quality Handbook and Sauna Gift Boxes. [www.veico.fi](http://www.veico.fi)

Veico の製品はフィンランドの白樺を使用したサウナ用の温度計、タオルラック、ゲストブック、ドアサインなどのサウナやホーム・リビング用のデザイン商品です。クオリティーハンドブックやサウナギフトボックスなど、サウナフロムフィンランドの特別製品も取り扱っています。

Contact: Saana Ruuttunen, [veico@veico.fi](mailto:veico@veico.fi)  
+358 44 057 4272





## OSMIA

Osmia has nourished its scientific expertise on fragrance development to create high quality cosmetics and other scent related products for unique sauna and spa experiences that awaken your senses. The natural scent selection creates an atmosphere resembling Finland's pure nature and vast forests at home as well as in hotels or other wellness related businesses. <https://en.osmia.fi>

Osmia は科学的な芳香開発の専門知識を駆使して感覚を目覚めさせるユニークでハイクオリティなサウナやスパ用のコスメティック・芳香製品を提供します。ナチュラルなアロマセレクションは家庭やホテル・スパなどでフィンランドの純粋な自然や森に似た空間をクリエイトします。

Contact: Anne Mäkijärvi, [osmia@osmia.fi](mailto:osmia@osmia.fi),  
+358 50 5060624



## 4. POOLS プール

### DROP DESIGN

Drop-shaped outdoor pools and high-quality fireplaces. <https://www.dropdesignspa.com>

Looking for: New retailers of pools and hot tubs, especially searching for a showroom for their outdoor hot tub.

雫形の屋外プールと高品質の暖炉。

プールやバスタブの小売業者、特に屋外温水タブのショールームを希望。

Contact: Ilkka Haapaniemi,  
[ilkka.haapaniemi@drop.fi](mailto:ilkka.haapaniemi@drop.fi)  
+358 40 637 7950



### KIRAMI

The Original, Comfort and Premium product lines include plenty of different size and material choices. You can find a suitable tub all the way from an original wooden tub to a modern composite panelled plastic tub. [www.kirami.fi/en](http://www.kirami.fi/en)

Looking for: Resellers to export Kirami products

Original、Comfort、Premium の製品ラインアップで多様なサイズとマテリアルのバスタブを提供します。オリジナルの木製のバスタブからモダンな合成パネルのプラスチックまで、ニーズにあったバスタブを。

Kirami の製品を輸入し、再販売する業者を希望。

Contact: Taina Hujo-Oittinen  
[taina.hujo-oittinen@kirami.fi](mailto:taina.hujo-oittinen@kirami.fi) +358 45 122 5783



## 5. CLEANSING クレンジング

### OLE HYVÄ LUONNONTUOTE

Ecological Finnish detergents clean gently but effectively both home and body,  
<https://www.olehyvaluonnontuote.com/>

Looking for: Re-distributors for high-quality and popular Ole Hyvä -products. The beautiful look, ecological and vegan values combined with effectivity and a pleasant scent all in one package make for good sales. Ole Hyvä can also make a fun lable for you own brand and a scent the way you wish!

家庭も身体も優しく、効果的にきれいにするエコロジカルなフィンランドのボディ・ヘアケア製品と洗剤。

高品質の Ole Hyvä 製品の再販売業者を希望。高級感のある外見、エコロジカルで植物性素材だけを使用の価値観、効果とよい香りがすべて詰まったパッケージは販売に好評。Ole Hyvä のラベルと香りはカスタマイズすることもできます。

Contact: [info@olehyvaluonnontuote.fi](mailto:info@olehyvaluonnontuote.fi)  
+358 9 215 221



## 6. TEXTILES テクスタイル

### JOKIPIIN PELLAVA

Linen sauna textiles, suitable for use in both private and public saunas. <https://jokipiinpellava.fi/en/>

Looking for: New trade partners. Suitable trade partners are for instance sauna manufacturers and specialists dealing with sauna and bathing products in general that wish to enlarge their accessories or build up their brand through high quality sauna and bathing textiles.

サウナ用のリネンテクスタイル。プライベートにも、公共サウナにも。

新しい取引会社を希望。サウナ製造会社、サウナ・バス製品を専門とし、商品ラインアップを拡大または高品質サウナ・バステクスタイルを通じてブランドを築く意思のある会社など。

Contacts: Timo Laurila, [timo.laurila@jokipii.fi](mailto:timo.laurila@jokipii.fi)  
+358 50 056 7688 and Yukako Mansikka,  
[yukako@businessdesignhug.fi](mailto:yukako@businessdesignhug.fi) +358 45 105 9292



### LAPUAN KANKURIT

Linen and wool products, sustainable design, natural materials. <https://www.lapuankankurit.fi/en>

Looking for: Trade partners that sell sustainable design or hotels/spas looking for beautiful new textiles for customers to use.

リネンとウール製品。サステイナブルなデザインと自然の素材を使用。

サステイナブルデザイン製品の販売会社、お客様用の新しいテクスタイルを模索中のホテル・スパを希望。

Contacts: JAPAN: [info@lapuankankurit.jp](mailto:info@lapuankankurit.jp)  
+81 3 6447 0581 and FINLAND:  
[info@lapuankankurit.jp](mailto:info@lapuankankurit.jp) +358 6 4338 300



## PIKKU PUOTI

High-quality sauna textiles and clothes.

<http://www.pikkupuoti.fi/>

Looking for: A big variety of retailers. Sauna shops, clothing stores, souvenir shops, museum stores, shops in gas stations, hardware stores, etc. Potential clients are also hotels where the products are used by customers, as well as "Finland" boutiques a.k.a. shops specialized in Finnish products.

高品質のサウナ用のテキスタイル・衣類。  
サウナショップ、衣料品店、スーベニアショップ、美術館などのショップ、サービスエリアなどのショップなど、多様な小売業者を希望。  
サウナテキスタイルを使用するホテル・スパ、フィンランドの製品を扱うブティックなど。

Contact: [myynti@pikkupuoti.fi](mailto:myynti@pikkupuoti.fi), +358 400 386720



## 7. TRAVEL DESTINATIONS 旅行

### RUKAN SALONKI & KUUSAMO SAUNATOUR

Rukan Salonki Chalets in Ruka village, Kuusamo-Lapland are open for individual bookings. The high-quality log chalets and villas offer natural luxury for visitors. The private wild food restaurant and authentic sauna experiences close to nature make a memorable travel experience.

<https://www.rukansalonki.fi/en/>

In Ruka-Kuusamo SaunaTour, you can add to your authentic Finnish sauna experience some sauna therapy treatments and SaunaYoga!

ラップランドはクーサモ、ルカ村の Rukan Salonki (ルカン サロンキ) の高品質のログ・シャレーとヴィラはナチュラルなラグジュアリーを提供します。自然の中でのプライベートの野生食品レストランとオーセンティックなサウナ経験で思い出深い旅を。

ルカ・クーサモサウナツアーではフィンランドの本格的なサウナ体験としてサウナセラピートリートメントやサウナヨガも提供。

Contact: [sales@rukansalonki.fi](mailto:sales@rukansalonki.fi), +358 40 564 09 37

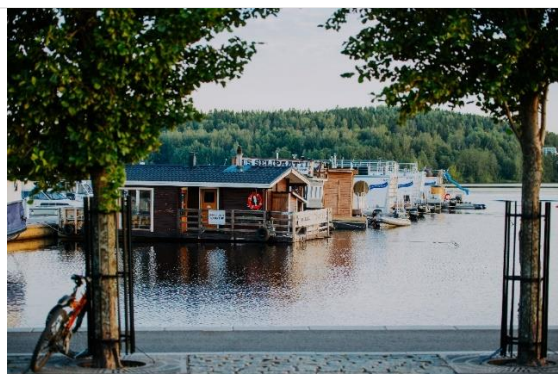


### VISIT JYVÄSKYLÄ/ SAUNA REGION

The Jyväskylä Region, the Sauna Region of the World, you can experience diverse sauna experiences and get to know the colourful history of sauna. Relax on the benches of the world's largest smoke sauna, enjoy yourself on a floating sauna on the lake or throw water on the heater in an urban city sauna. Sauna Region Week takes place in the Jyväskylä Region annually! <https://visitjyvaskyla.fi/en/>

世界のサウナ地域・ユバスキュラでは、多様なサウナ体験とサウナの歴史を探索することができます。世界最大のスモークサウナのベンチでリラックスしたり、湖上のサウナを満喫、市内のシティサウナでストーブに水をかけたり。サウナウィークはユバスキュラで毎年開催されます。

Contact: [travel@jyvaskyla.fi](mailto:travel@jyvaskyla.fi), +358 14 266 0133



## VISIT TAMPERE/ SAUNA CAPITAL

Tampere – The Sauna Capital of the World – has over 30 public saunas to relax in throughout the year. The region offers the most numerous possibilities in Finland to enjoy the combination of hot steam and ice-cold water. You can choose the oldest public sauna in Finland, Rajaportti sauna, or Tampere’s newest public sauna, Hiedanranta communal sauna – and anything in between. [www.visittampere.fi/en](http://www.visittampere.fi/en)

世界のサウナ首都、タンペレでは、年間を通じて30以上の公共サウナでリラックスできます。熱い蒸気と氷のように冷たい水のコンビネーションを楽しむことのできる施設はフィンランド国内で最多数。フィンランド最古の公共サウナ Rajaportti（ラヤポルッティ）、最新の公共サウナ Hiedanranta（ヒエデンランタ）、その他様々なサウナからお気に入りを選んで。

Contact: [visittampere@visittampere.fi](mailto:visittampere@visittampere.fi)  
+358 3 5656 6800

